

62143

II kat. komp.

# VI. SPRAWOZDANIE

WYDZIAŁU TOWARZYSTWA

# MUZEUM ETNOGRAFICZNEGO

W KRAKOWIE

ZA ROK 1916.

ADRES TOWARZYSTWA I ZARZĄDU MUZEUM:  
KRAKÓW, WAWEL L. 7.



NAKŁADEM TOWARZYSTWA MUZEUM ETNOGRAFICZNEGO  
W KRAKOWIE. — CZCIONKAMI DRUKARNI LITERACKIEJ  
POD ZARZĄDEM L. K. GÓRSKIEGO — 1917.



## ZAPROSZENIE.

Wydział „Towarzystwa Muzeum etnograficznego w Krakowie“ zaprasza do wpisywania się na Członków Towarzystwa.

Wkładka miesięczna 1 korona.

Członkowie-założyciele płacą jednorazowo 200 koron.

Wpisowego nie opłaca się.

Upraszamy najuprzejmiej Szanownych Członków Towarzystwa o jednanie nowych Członków i zbieranie przedmiotów muzealnych.

Zwracamy uwagę na str. 15.

62143

4

1916



Wśród ciężkich zapasów wojny światowej nie ustawał Wydział w pracy nad dalszym rozwojem Muzeum etnograficznego i nad utrwaleniem jego bytu. Dokonał też dwóch bardzo ważnych czynności, bo zawarł z Wysokim Wydziałem krajowym umowę w sprawie używania przez lat dwadzieścia lokalu na Wawelu pod l. 7 w Krakowie, i w głównych częściach przeprowadził restaurację lokalności parterowych w tym gmachu.

Umowa dotycząca używania gmachu poseminaryjnego na Wawelu opiewa:

### Kontrakt najmu.

Pomiędzy Wydziałem krajowym Królestwa Galicyi i Lodomeryi wraz z Wielkim Księstwem Krakowskim, działającym imieniem tegoż Królestwa jako dającym w najem a Towarzystwem Muzeum etnograficznego w Krakowie, działającym przez podpisanych swych reprezentantów jako biorącym w najem pod następującymi warunkami zawarty zostaje.

#### Art. I.

Na posiedzeniu z dnia 2 marca 1914 roku powziął, Wysoki Sejm Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkim Księstwem Krakowskim następującą uchwałę:

1) Sejm upoważnia Wydział krajowy do oddania Towarzystwu Muzeum etnograficznego w Krakowie na przeciąg lat dwudziestu budynku dawnego seminaryum duchownego Św. Michała na Wawelu za opłatą czynszu rocznego 1 (jednej) korony wyłącznie na pomieszczenie w tym budynku zbiorów Muzeum etnograficznego.

2) Sejm upoważnia Wydział krajowy do zawarcia z Towarzystwem Muzeum etnograficznego w Krakowie umowy z zastrzeżeniem:

a) że dzierżawa może być jednak w ciągu 20-letniego okresu rozwiązana za 3-letniem wypowiedzeniem i zwrotem kosztów, wyłożonych przez Towarzystwo na urządzenie;

b) że tak zewnętrzna jak i wewnętrzna restauracja budynku wykonana zostanie ściśle według planów, zatwierdzonych przez Wydział krajowy w porozumieniu z krajowym komitetem restauracji Wawelu, oraz że także w przyszłości Towarzystwo stosować się będzie do wskazówek Wydziału krajowego co do konserwacji budynku.

Na podstawie powyższej uchwały sejmowej oddaje Wydział krajowy Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Krakowskiem Towarzystwu Muzeum etnograficznego w Krakowie w najem następujące ubikacye w budynku dawnego Seminarjum duchownego Św. Michała pod l. 7, na Wawelu w Krakowie położonym, a mianowicie:

a) w piwnicach: piwnice oznaczone na planie sytuacyjnym, integralną część tego kontraktu stanowiącym, liczbami 1, 2, 3 i 4;

b) na parterze ubikacye oznaczone na powyższym planie sytuacyjnym liczbami 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 i 12;

c) na pierwszym piętrze ubikacye oznaczone na powyższym planie sytuacyjnym liczbami 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35 i 36, na przeciąg lat dwudziestu, t. j. na czas od dnia 1 lipca 1916 do 1 lipca 1936 roku na pomieszczenie w tych ubikacyach zbiorów Muzeum etnograficznego w Krakowie za opłatą zgodnie i obopólnie umówionego czynszu najmu w kwocie jednej korony rocznie, a Towarzystwo Muzeum etnograficznego w Krakowie wymienione wyżej ubikacye od Wydziału krajowego Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Krakowskiem na pomieszczenie swoich zbiorów na powyższy okres czasu i za powyższym czynszem najmu w najem bierze.

#### Art. II.

Umówiony czynsz najmu w kwocie jednej korony rocznie zobowiązuje się Towarzystwo Muzeum etnograficznego w Krakowie płacić do funduszu krajowego z góry każdego roku począwszy od dnia 1 lipca 1916 roku.

#### Art. III.

Towarzystwo Muzeum etnograficznego zobowiązuje się dokonać własnym kosztem wewnętrzną restauracyę oddanych mu przez Wydział krajowy w Art. I. wyszczególnionych ubikacyi, a to w przeciągu lat 10, licząc od daty zawarcia pokoju i na ten cel poświęcać corocznie około 2 tysiące koron. Wszelkie roboty restauracyjne zobowiązuje się Towarzystwo Muzeum etnograficznego wykonywać ściśle według planów zatwierdzonych przez Wydział krajowy w porozumieniu z krajowym Komitetem restauracyi Wawelu i zobowiązuje się także w przyszłości stosować się do wskazówek Wydziału krajowego co do konserwacyi zadzierżawionych części gmachu.

#### Art IV.

Jakkolwiek kontrakt najmu zawartym zostaje w zasadzie na okres dwudziestoletni, to jednak Wydziałowi krajowemu przysługiwać będzie w ciągu tego okresu prawo żądania wcześniejszego rozwiązania tego kontraktu, jednak tylko za poprzedniemi trzyletniem wypowiedzeniem, a Towarzystwo Muzeum etno-

graficznego w Krakowie zrzeka się niniejszem prawa podnoszenia jakichkolwiek zarzutów przeciwko takiemu wypowiedzeniu.

#### Art. V.

W razie rozwiązania stosunku dzierżawnego z mocy Art. IV. przed upływem dwudziestoletniego okresu zobowiązuje się Wydział krajowy Królestwa Galicyi etc. imieniem funduszu krajowego, względnie funduszu restauracyi Wawelu, zwrócić Towarzystwu Muzeum etnograficznego w Krakowie koszta, wyłożone przez to Towarzystwo na restauracyę dzierżawionych ubikacyi. Celem ustalenia i utrzymania w ewidencji sumy tych kosztów obowiązane jest Towarzystwo Muzeum etnograficznego prowadzić rachunki kosztów restauracyi oddzielnie od innych swych wydatków (jakoto kosztów urządzenia dla swych zbiorów, kosztów konserwacyi i innych) i rachunki tych kosztów restauracyi przedkładać do sprawdzenia kierownictwu restauracyi Wawelu.

#### Art. VI.

Towarzystwu Muzeum etnograficznego w Krakowie nie jest wolno w najem wziętych ubikacyi używać na inne cele, aniżeli na pomieszczenie swoich zbiorów i swego zarządu i nie jest mu wolno wynajętych ubikacyi komukolwiek podnajmować.

#### Art. VII.

W razie uchybienia ze strony Towarzystwa Muzeum etnograficznego, przeciwko któremukolwiek postanowieniu niniejszej umowy, przysługiwać będzie Wydziałowi krajowemu prawo żądania natychmiastowego rozwiązania niniejszego kontraktu, a nadto Towarzystwo utraci prawo żądania zwrotu kosztów, wyłożonych na restauracyę (Art. V.).

#### Art. VIII.

Strony kontraktujące zrzekają się unieważnienia tego kontraktu z jakiegokolwiek bądź powodu, a w szczególności także z powodu pokrzywdzenia ponad połowę wartości.

#### Art. IX.

Wszelkie koszta ze sporządzeniem tej umowy połączone, a w szczególności wszelkie z nią połączone należytości stemplowe i skarbowe poniesie Towarzystwo Muzeum etnograficznego w Krakowie.

Biała dnia 30 czerwca 1916 r.

*Prezes Tow. Muzeum etnogr.:*

*Marszałek krajowy:*

*Dr. prof. Franciszek Bujak w. r. Stanisław Niezabitowski w. r.*

*Sekretarz Tow. Muzeum etnogr.:*

*Członkowie Wydziału Krajowego:*

*Dr. Franciszek Gawetek w. r.*

*Jahl w. r. Kiweluk w. r.*

Wysokiemu Wydziałowi krajowemu i referentowi JW. Panu Pośłowi Mieczysławowi Onyszkiewiczowi składamy na tem miejscu najpowinnościjsze podziękowanie za przychylne załatwienie prośby naszej i przez oddanie lokalu potrzebnego na pomieszczenie Muzeum etnograficznego przyczynienie się najpoważniej do utrwalenia bytu tej instytucji.

Ponieważ całe pierwsze piętro gmachu zajęte jest już przez Muzeum etnograficzne i przepełnione zbiorami, przeto jedną z najpilniejszych potrzeb było staranie się o nowe sale muzealne, a więc należało jak najrychlej przystąpić do restauracji sal parterowych. Trzy wielkie sale na parterze, o powierzchni około 180 m<sup>2</sup> razem, były bardzo zniszczone, bez podłóg, okien, drzwi, pieców i kosztą odnowienia ich obliczono na 10.000 koron co najmniej. Takich funduszków Wydział Towarzystwa nie posiadał, nie mógł też zaciągnąć nowej pożyczki, nie spłaciwszy dotąd poprzedniej. Prośba wniesiona do Wysokiego Wydziału krajowego o subwencyę na częściowe pokrycie kosztów restauracji parteru nie odniosła skutku dla braku funduszków, więc trzeba było zacząć pracę tymi szczupłymi środkami, jakimi na razie Towarzystwo rozporządzało.

Przy pomocy Członka naszego, W Pana Kazimierza Piotrowskiego, budowniczego, który nie żałował trudów i pracy, czasu i kosztów i który podjął się kierownictwa tą restauracją, tudzież przy łaskawej życzliwości i poparciu Szanownego kierownictwa restauracji zamku na Wawelu udało nam się przeprowadzić do zupełnego porządku jedną salę, dawną kaplicę, to jest, odczyścić, otynkować i obielić ściany, dać posadzkę, piec, okna nowe i drzwi naprawić, — drugą salę tak samo odrestaurować z wyjątkiem wstawienia posadzki, a trzecią, dawny refektarz, przy pomocy Szanownego kierownictwa restauracji zamku przyprowadzić do tego stanu, że po wstawieniu posadzki, pieca i drzwi sala ta będzie mogła pomieścić już zbiory muzealne.

Nowy dyrektor kierownictwa restauracji zamku W Pan prof. Adolf Szyszko-Bohusz kazał odnowić trzy wspaniałe okna gotyckie w tej sali i na próbę ozdobić ją freskami pendzla znanej artystki-malarki P. Stefanii Lubańskiej Stryjeńskiej. Będzie to najwspanialsza sala w naszym muzeum.

Wszystkim tym Czcigodnym, a wyżej wymienionym Panom, jak również W Panu Drowi Stanisławowi Tomkowiczowi, W Panu Zygmunutowi Hendlowi, W Panu Karolowi Skawińskiemu i W Panu Adamowi Bogdaniemu za tak życzliwą a skuteczną pomoc, jakiej doznaliśmy przy restauracji parteru, składa niniejszem Wydział Towarzystwa serdeczne podziękowanie staropolskiem „Bóg zapłać“.

Jeżeli środki pozwolą, pragnie Wydział w roku 1917 ukończyć restaurację parteru i sprawić potrzebne urządzenie, to jest, szafy, witryny, gabloty, na co potrzeba będzie przynajmniej 5000 koron.

Nie byłoby pełnem sprawozdanie niniejsze, gdybyśmy nie podziękowali Członkowi naszego Towarzystwa, W Panu prof. Feliksowi Taroniemu, za urządzenie tak potrzebnego w Muzeum dyżuru w niedziele i święta, kiedy liczna publiczność zwiedza bogate zbiory nasze, przez uczniów szkoły wydziałowej, którzy przez kilka miesięcy z wielką chęcią pełnili nadzór w salach muzealnych.

### Praca w Muzeum.

Kustosz pracował w dalszym ciągu nad inwentaryzowaniem przedmiotów muzealnych, p. Marya Januszkiewiczowa, skarbniczka Towarzystwa, zinwentaryzowała zbiór medalików, a prof. Leopold Węgrzynowicz sporządził w tym roku z oryginalnych fotografii muzealnych dalszych kilkadziesiąt przeźroczy do scioptikonu.

### Zbiory.

W roku 1916 wzbogaciło się muzeum o 319 przedmiotów, które darowały 32 osoby. Mianowicie przybyło do zbiorów 2 sprzęty domowe, 5 naczyń domowych, 2 narzędzia gospodarskie, 3 narzędzia rzemieślnicze, 82 części odzieży, 22 przedmioty sztuki ludowej, 3 przedmioty do kultu, 1 obraz, 29 fotografii, 149 negatywów (klisz) fotograficznych, 2 zabawki i 19 zabytków archeologicznych.

Przedmioty te złożyli w darze do Muzeum:

P. Teodor Bernadzikiewicz wykopaliska przedhistoryczne ze wsi Żarki koło Babic w powiecie chrzanowskim, a mianowicie trzy krzemienne toporki, skrobacz, trzy strzałki, trzy szydła i nucleus; wykopaliska przedhistoryczne z okolicy Mnikowa pod Krakowem, a mianowicie brązowe dwie branzolety, szpilkę i kolczyk, tudzież fragment naczynka glinianego z uszkiem; łaskę bambusową, rzeźbioną z Pekinu; p. Adolf Bohusz - Szyszko pas (opasek) skórzany krakowski z pod Miechowa; p. Dr prof. Franciszek Bujak cztery spinki mosiężne z Zakopanego; p. Eljasz Radzikowska Marya siedm fotografii górali z Zakopanego, tudzież dwa pasy wełniane kobiece, garnek, dzbanek i dwojaki z Peczeniżyna w Galicyi; p. Dr Władysław Federowicz rzeźbę ludową, przedstawiającą dwa aniołki, fragment rzeźby XVIII w. z kości słoniowej, przedstawiającej Chrystusa Pana, obrazek olejny ludowy z XVIII w. przedstawiający M. Boską rysunek ręczny z XVIII w. przedstawiający M. Boską z P. Jezusem, fragment tkaniny jedwabnej z szat liturgicznych, dwa naczynia z terrakoty, odlewy wykopalisk z Kartaginy; p. Leokadya Florkiewicz bluzkę żałobną używaną po 1863 r. (po prababce), trzy wzorniki haftów kolorowych z r. 1826 i 1844; Dr Franciszek Gawełek gwiazdę

na drażku, z jaką chodzą po kolendzie chłopcy w Suchej, kapelusze filcowe męskie, starodawne, z Pleszowa pod Krakowem; p. Józef Gąsiorok laskę z główką rzeźbioną przez siebie w Sułoszowie; p. Marya Jarnuszkiewiczowa sto czterdzieści dziewięć klisz (negatywów) fotograficznych z Podhala; p. Zdzisław Jodłowski laskę rzeźbioną przez wieśniaka w Maszkowie, gub. Kielce; p. Józef Kiszka potrzask do łapania ptaków, toperek (rączkę do laski) z drzewa przez siebie wykonaną i baka (zabawkę dziecinną) wszystko z Sułoszowa; Dr Heryk Kopia pas skórzany czarny z klamrą metalową od polskiego ubrania; p. Wincenty Koziół siekierkę krzemioną, wykopaną w Sułoszowie gub. kieleckiej w r. 1916; p. Jan Ligęza dawny obraz z domu wiejskiego w Piaskach Wielkich pod Krakowem; p. Stefania Lubańska strój kobiecy z Poronina na Podhalu, a mianowicie: koszulę, spodnicę, gorset, fartuch i chusteczkę na głowę; p. Bolesław Marchwiasz starodawną kłódkę żelazną z wsi Imbranowice, gmina Jangrot, pow. Miechów; p. Józef Marszałek pierścioneł bakwanowy z trzema koralikami, dawny krakowski, krzesiwko, łyżkę drewnianą rosyjską; p. Jan Marszałek toperek i dwie szpilki wykonane przez siebie z aluminium, kołatkę i trapacz używane w Wielki Tydzień i trzy fotografie; p. Anna Martyni dwa bardzo zdobione jaja z r. 1890 z Odesy; p. Malwina Neusser serwetę z r. 1839 tkaną w Krasiczynie z przędzy domowej; p. Aniela Nitschowa czepek kobiecy z Pęcłowa nad Notecią, pow. wieluński; p. Marya Piechocka konewczkę drewnianą z Rabki, strój kobiecy z pod Meranu, w Tyrolu, a mianowicie: koszulę, spodnicę białą i czarną jedwabną, stanik, haftowaną wstawkę na piersi i kołnierzyk; p. Kazimierz Piekarski ośmnaście fotografii typów ludowych z Mołdawii; p. Joanna Pogonowska ubior kobiecy na szyję, złożony ze srebrnych łańcuszków, medala i klamerek, wysadzanych rubinami. Był to dar na wiązanie dla chrzestnicy; p. Dr A. Prager rękawice wełniane huculskie ze wsi Krzyworówna pow. Kosów; p. Marya Sabelówna fotografię dziewcząt z Trzanowic w Cieszyńskim; p. Stanisława Tarnawska trzy sukienki zimowe kobiece, z których jedna podbita barankiem białym, noszone dawniej w Olchowicach pod Sanokiem; uczennice II klasy wydziałowej im św. Anny w Krakowie: sześć pisanek z Żabiego w pow. kołomyjskim; p. Leopoldyna Udzielowa strój mieszczki z Żywca, a mianowicie: koszulę, spodnicę, gorset, fartuszek, krezę, rańtuch i czepek; p. Bolesław Wróblewski stary zamek żelazny z Mieronic w Królestwie Polskim, przezmian (waga) z Sędziszowa w Królestwie Polskim; p. Dr prof. Adam Wrzosek jedenaście haftowanych koszul męskich, jedną parę haftowanych obszewek do rękawów koszuli męskiej, jeden drewniany gołab, — dwadzieścia haftowanych ręczników i sześć haftów kolorowych do



koszul i ręczników rosyjskich, nadto trzy haftowane chustki małopolskie; p. K a r o l Ż u r a w s k i drewniany kołowrotek do kręcenia sznurów i dawne pęta żelazne na konie ze wsi Wielmoża, gmina Suloszów, pow. Olkusz.

Zarząd Muzeum składa najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim Czcigodnym Ofiarodawcom i prosi o dalszą pamięć o zbiorach muzealnych.

### Biblioteka.

W roku sprawozdawczym powiększyła się biblioteka o 55 dzieł i broszur wartości 59 K 84 h. Liczy więc obecnie 649 dzieł i broszur w 906 tomach wartości 3.404 K 61 h. P. Dr Władysław Bogatyński darował 1 dzieło, p. Dr Stanisław Bystron 2 dzieła, p. Eugeniusz Frankowski 2 dzieła, p. Ludwik K. Górski 2 dzieła, Komitet Obywatelski w Krakowie dla odbudowy kraju 1 dzieło, Dr prof. Jan Sas Zubrzycki 2 dzieła, razem wartości 37 K 20 h. Wreszcie kustosz Muzeum p. Seweryn Udziela ofiarował 45 dzieł i broszur wartości 22 K 54 h.

Wydział Towarzystwa składa niniejszem serdeczne podziękowanie wszystkim Czcigodnym Ofiarodawcom i uprasza o dalszą pamięć o bibliotece.

Obecnie rozpoczął p. Seweryn Udziela porządkowanie i katalogowanie rękopisów, których biblioteka posiada już znaczną ilość.

### Goście.

W miarę jak Muzeum etnograficzne rozszerza się, wzrasta — rośnie też zainteresowanie się niem u publiczności.

Ruch w Muzeum tego roku był bardzo silny. W 177 dniach, w których Muzeum było otwarte, zwiedziło je 5388 osób, to jest przeciętnie 31 osób dnia każdego. Między zwiedzającymi było 1903 młodzieży szkolnej. Zwiedzały Muzeum osoby pojedyncze, zwiedzały je rodziny i całe wycieczki. Tych ostatnich było 41 a mianowicie:

- 1) Wychowanki bursy pod opieką „Niewiast katolickich“,
- 2) dzieci opieki „Matek chrześcijańskich“ z parafii św. Piotra,
- 3) wycieczka (żeńską) „Skautek“, 4) wycieczka (męską) „Skautów“,
- 5) dziewczęta wiejskie z Białego Kościoła pow. Olkusz, 5) wycieczka nauczycielska z Olkusza i powiatu, 7) kurs wakacyjny kwalifik. naucz. lud., 8) kurs wakacyjny do egzaminu wydziałowego, 9) kurs wakacyjny kartograficzny, 10) kurs dla bibliotekarzy urządzony przez T. S. L. 11) jeńcy rosyjscy pod przewodem Ks. Kapelana, 12) kółko Polonistów „Uniwersytetu Jagiellońskiego“, 13) filia c. k. gimnazjum II-go im. św. Jacka, 14) prywatne gimnazjum żeńskie D-rów Lewickich, 15) szkoła handlowa żeńska, 16) szkoła handlowa męska, 17) szkoła gospodyń z Podegrodzia, pow. Stary Sącz, 18) szkoła uzupełniająca handlowa, 19) szkoła uzupełniająca przemysłowa żeńska, 20) szkoła uzupełniająca

przemysłowa żeńska, 21) szkoła inwalidów, 22) szkoły wydziałowe żeńskie: im. św. Jadwigi, 23) im. Sienkiewicza, 24) im. Klementyny Tańskiej, 25) im. św. Scholastyki, 26) im. Krasieńskiego, 27) im. św. Anny, 28) szkoły wydziałowe męskie: im. św. Jana Kantego, 29) im. św. Mikołaja, 30) im. Konarskiego, 31) szkoły ludowe: im. św. Salomei, 32) im. św. Wojciecha, 33) im. św. Barbary, 34) im. św. Szczepana, 35) z Płaszowa. 36) z Zakrzówka, 37) z Łagiewnik, 38) ze Skawiny, 39) z Woli Duchackiej, 40) z Przybysławic pow. Miechów, 41) z Ludwinowa.

Zarząd Muzeum, pragnąc ułatwić zwiedzanie zbiorów, pomimo bardzo niskiej opłaty wstępu, czynił jeszcze dalsze ulgi i udzielił tego roku 1106 osobom zezwolenia na bezpłatne zwiedzenie Muzeum. Korzystali z tego inwalidzi wojskowi, przechodni żołnierze, legioniści polscy i 672 osób młodzieży szkolnej.

W ten sposób spełniło Muzeum zadanie swoje dydaktyczne i przyczyniło się do lepszego poznania kraju ojczystego i zamieszkujących Polskę ludów.

### Fundusze.

Dzięki życzliwości Wysokich c. k. Ministerstw, Prześwietnej Rady miasta Krakowa i Prześwietnego Wydziału miejskiej Kasy Oszczędności, otrzymał Wydział Towarzystwa w roku 1916 subwencye, nie wypłacone za rok 1915 i za rok 1916. Nadto Świetny Magistrat miasta Krakowa udzielił Wydziałowi zasiłku 1000 koron na częściowe pokrycie kosztów instalacji oświetlenia elektrycznego w budynku muzealnym. Wielu Szanownych P. P. Członków Towarzystwa Muzealnego złożyło zaległe wkładki za lata ubiegłe, nowi Członkowie założyciele wnieśli do kasy 850 K, wreszcie podniósł się dochód ze wstępów i wskutek tych wszystkich pomyślnych okoliczności Towarzystwo uzyskało większy fundusz i mogło przystąpić do restauracji sal parterowych bardzo zniszczonych i wymagających wielkich wkładów.

Długi Towarzystwa wzrosły jednak do wysokości 5437 K 65 h wraz z narosłemi odsetkami, nadto nie zapłacone jeszcze należitości za instalacje oświetlenia elektrycznego, gdyż robota nie została ukończoną i rachunki zestawione.

Dochody w większej części pochłaniają koszta restauracji budynku i urządzenie nowo odrestaurowanych przybywających sal, ale rosnące ciągle zbiory wymagają miejsca, aby je w odpowiedni sposób rozłożyć. Gdy się to skończy, będzie można dopiero większych sum pieniędzy użyć na zakupno przedmiotów muzealnych, na skompletowanie zbiorów, na bibliotekę i inne właściwe cele muzealne.

Od dalszego poparcia Wysokich Władz rządowych i autonomicznych a przede wszystkim od wydatnej pomocy samego społeczeństwa naszego zależeć będzie szybszy lub wolniejszy rozwój Muzeum etnograficznego.

# ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW

za czas od 1 stycznia do 31 grudnia 1916 roku

## Dochody.

1. Saldo z roku 1915 . . . . .		1133·86 K
2. Wkładowi Członków:		
a) Założycieli . . . . .	850—K	
b) Zwyczajnych . . . . .	1167·10 „	2017·10 „
3. Dary jednorazowe . . . . .		68·62 „
4. Subwencje:		
a) Wys. c. k. Ministerstwa Oświaty .	1000—K	
b)         „             „     Robót publ.	1000— „	
c) Prześwietnej Rady m. Krakowa	600— „	
d) Dto na instalację oświetl. elektr.	1000— „	
e) Wydz. Kasy Oszcz. m. Krakowa	700— „	4300— „
5. Wstępy do Muzeum . . . . .		781·22 „
6. Odsetki od pieniędzy ulokow. w Kasie Oszczędn.		49·29 „
	Razem .	8350·09 K

## Wydatki.

1. Restauracja budynku na Wawelu . . . . .		4443·23 K
2. Sprzęty i urządzenie muzealne . . . . .		898·22 „
3. Zakupno przedmiotów muzealnych . . . . .		294·26 „
4. Opał i światło . . . . .		597·18 „
5. Instalacja i konserwacja . . . . .		307·44 „
6. Wydatki kancelaryjne i porto . . . . .		230·66 „
7. Druki . . . . .		163·40 „
8. Remuneracje i kolendy . . . . .		66— „
9. Czystczenie lokalu . . . . .		33·90 „
10. Podatek gminny . . . . .		32·43 „
	Razem .	7066·93 K
Gotówka wynosi . . . . .		1283·16 K

## Długi.

1. Długi wekslowe . . . . .		4829— K
2. Zaległe procenta . . . . .		313·95 „
3. Należność za szyby w szafach . . . . .		294·70 „
	Razem .	5437·6 „ K

## ZESTAWIENIE.

1. Wydatki w roku 1916 . . . . .		7066·93 K
2. Długi . . . . .		5437·65 „
	Razem .	12504·58 K
3. Dochody . . . . .		8350·09 „
4. Niedobór . . . . .		4154·49 K

W Krakowie 31 grudnia 1916 roku.

*Za Prezesa:*

*Sekretarz:*

*Prof. Dr Franciszek Bujak.*

*Dr Franciszek Gawetek.*

*Skarbniczka Marya Jarnuszkiewiczowa.*

*Komisya rewizyjna:*

*Dr Kazimierz Kaczmarczyk.*

*Dr Edmund Długopolski.*

## Preliminarz dochodów i wydatków na rok 1917.

### Dochody.

1. Wkładki Członków . . . . .	1500 K
2. Dary jednorazowe . . . . .	100 „
3. Wstępy do Muzeum . . . . .	800 „
4. Subwencye . . . . .	2000 „
5. Różne . . . . .	50 „
	<hr/>
Razem . . . . .	4450 K

### Wydatki.

1. Dalsza restauracya budynku . . . . .	3000 K
2. Sprzęty (szafy, gabloty i t. p.) . . . . .	2000 „
3. Opał i światło . . . . .	800 „
4. Dyżur i czyszczenie sal . . . . .	300 „
5. Koszta utrzymania budynku . . . . .	100 „
6. Zakupno przedmiotów muzealnych . . . . .	500 „
7. Instalacya i konserwacya . . . . .	300 „
8. Wydatki kancelaryjne i porto . . . . .	300 „
9. Pomoc kancelaryjna (pisarz) . . . . .	300 „
10. Druki . . . . .	200 „
11. Książki do biblioteki . . . . .	100 „
12. Remuneracye i kolendy . . . . .	100 „
13. Podatek gminny . . . . .	50 „
14. Zwrot długów . . . . .	2000 „
	<hr/>
Razem . . . . .	10050 K
Niedobór . . . . .	5600 K

### Członkowie.

W roku 1916 wpisali się na Członków Założycieli z wkładką 200 koron: P. T. Prof. Dr Franciszek Bujak, Jan Bujak, Melania Słomczyzna, Seweryn Udziela, inspektor szkolny, i Towarzystwo „Muzeum Lubelskie“. W ten sposób liczba Członków Założycieli wzrosła do 20

Liczba Członków czynnych powiększyła się o 18 — natomiast z pośród dawnych Członków ubyło 52, wobec czego Towarzystwo Muzeum etnograficznego liczy obecnie 84 Członków czynnych.

Śmierć nieubłagana wyrwała znów z pośród grona naszego ś. p. Prof. Dra Władysława Rotherta, Dra Edmunda Udziele. Cześć ich pamięci.

### Skład Towarzystwa.

#### Wydział:

Przewodniczący: Talko-Hryniewicz Julian;  
Zastępca Przewodniczącego: Bujak Franciszek;  
Skarbniczka: Jarnuszkiewiczowa Marya;

Sekretarz: Gawełek Franciszek;  
 Kustosz: Udziela Seweryn;  
 Członek Wydziału: Estreicher Stanisław;  
 " " Ks. Fijałek Jan;  
 " " Ostrowski Witold;  
 " " Wrzosek Adam;  
 " " Żurawski Kazimierz.

#### Członkowie-założyciele:

Bujak Franciszek.  
 Bujak Jan.  
 Chrzanowski Ignacy.  
 Chrzanowska Wanda.  
 Cieńska Tadeuszowa.  
 Dziewulska Antonina.  
 Dziewulski Stefan.  
 Galewska Wanda  
 † Galewski Adolf.  
 Bar. Götz-Okocimski Jan.  
 Jarnuszkiewiczowa Marya.  
 Kostanecki Kazimierz.  
 Muzeum Lubelskie.  
 Natanson Władysław.  
 Ptaśnik Jan.  
 † Rothert Władysław.  
 Słomczyzna Malania.  
 Talko-Hryncewicz Julian.  
 † Udziela Edmund.  
 Udziela Seweryn.  
 Wrzosek Adam.

#### Członkowie zwyczajni:

Bąkowski Klemens, Dr, adwokat, Kraków.  
 Bujakówna Ewa, Kraków.  
 Bystroń Jan Stanisław, Dr, Kraków.  
 Bystrznowski Antoni, Ks. Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Chilewski Maksymilian, radca sądowy, Kraków.  
 Chudyba Stanisław, Ks., Kraków.  
 Dąbcańska Helena, Lwów.  
 Długopolski Edmund, Dr, prof. gimn., Kraków.  
 Domagalska Marya, dyrektorka szkoły, Kraków.  
 Drozdowski Leon, Ks., wikaryusz, Skawina.  
 Duda Franciszek, Dr, adjunkt Archiw. kraj., Kraków.  
 Estreicher Stanisław, Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Fijałek Jan, Ks. Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Gawełek Franciszek, Dr, prof. gimn., Kraków.  
 Godlewski Emil, senior, Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Godlewski Emil, junior, Dr, prof. Uniw., Kraków.

- Gołąb Julian, Ks. Dr, proboszcz, Łodygowice.  
 Góral Józef, prof. gimn., Kraków.  
 Górski Ludwik Karol, Kraków.  
 Gromnicki Tadeusz, Ks. Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Gross Adolf, Dr, adwokat, poseł do parlamentu, Kraków.  
 Gumpłowicz Władysław, Dr, literat, Kraków.  
 Haller Anna, Jurczyce.  
 Henzler Józef, urzędnik pocztowy, Kraków.  
 Jakubiec Jan, Dr, prof. gimn., Kraków.  
 Kaczmarczyk Józef, Ks. Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Kaczmarczyk Kazimierz, Dr, adjunkt Arch. miejsk., Kraków.  
 Kargol Adolf, prof. gimn., Białá.  
 Karłowiczowa Irena, Kraków.  
 Kółko Polonistów Uniw. Jagiell., Kraków.  
 Koło Ligi Kobiet N. K. N., Sanok.  
 Komornicki Stefan, Ks. Dr, Kraków.  
 Kowal Jan, Ks. administrator, Przecław.  
 Kowalska Stanisława, Borysław.  
 Kozubski Jan, Dr, Kraków  
 Kramsztyk Zygmunt, Dr, Warszawa.  
 Krupiński Jan. Ks. prałat, kanonik, Kraków.  
 Krzyształowicz Franciszek, Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Krzyżanowski Adam. Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Kunze Aleksander, Kęty.  
 Kutrzeba Stanisław, Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Lehr Tadeusz, Dr, Kraków.  
 Leichtfriedowa Stanisława, Kraków.  
 Lewiński Jan Stanisław, Dr, Warszawa.  
 Łoś Jan, Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Madłówna Nimfa, nauczycielka, Kraków.  
 Mostowska Zofia, Zakopane.  
 Muzeum Dzieduszyckich, Lwów.  
 Mysłowski-Rawicz Ksawery, Lwów.  
 Nitsch Kazimierz, Dr, prof. Uniw., Lwów.  
 Ognisko krajowego Związku Naucz. lud., Swoszowice.  
 Ostrowski Witold, c. k. inspektor stow. przemysłowych, Kraków.  
 Piotrowicz Ludwik, Dr, prof. gimn., Kraków.  
 Piotrowska Zofia, Krzeszowice.  
 Piotrowski Kazimierz, budowniczy, Krzeszowice.  
 Pyrć Władysław, nauczyciel, Kraków.  
 Raciborski Maryan, Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Rada miejska, Przemyśl.  
 Rogojski Kazimierz, Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Rosenblatt Emanuel, Dr, Kraków.  
 Rosenblatt Józef, Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Rostafiński Józef, Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Sawicki Ludomił, Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Schlosserówna Karolina, nauczycielka, Kraków.

Semkowicz Władysław, Dr, prow. uniw., Kraków.  
 Sieniatycki Maciej, Ks. Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Słomka Jon, (młodszy), prof. gimn., Mokrzeszów.  
 Stokłosińska Elżbieta, Kraków.  
 Stryjeński Karol, architekt., Kraków.  
 Szajdzicka Zofia, Kraków.  
 Szeptycka hr. Jadwiga, Przyłbice.  
 Tarnawiecka Stanisława, Bykowce.  
 Taroni Feliks, nauczyciel, Kraków.  
 Treter Bogdan, Kraków.  
 Udziela Maryan, Dr, lekarz powiatowy, Gródek Jagielloński.  
 Udziela Seweryn, junior, prof. gimn., Kraków.  
 Warchałowski Antoni, Kraków.  
 Węgrzynowicz Leopold, prof. gimn., Stryj.  
 Wilczyński Ludwik, Dr med., Kraków.  
 Włodek Jan, Dr, właściciel dóbr, Kraków.  
 Włodkowa Zofia, Kraków.  
 Wróblewski Bolesław, c. k. Rotmistrz żand., Kraków.  
 Zimmermann Kazimierz, Ks. Dr, prof. Uniw., Kraków.  
 Żółtowski hr. Adam, Dr, prof. Uniw., Kraków.

### **Czego nam potrzeba do zbiorów Muzeum etnograficznego?**

Muzeum etnograficzne pragnie odtworzyć życie ludu, jakim ono jest w dniu powszednim i świątecznym — w chwili radości i w chwili smutku — gromadzi więc przedmioty (lub ich rysunki), jakich lud używa w pewnej miejscowości i jakie posiada. Najpożądane są przedmioty naturalne, a gdy ich nie można dostarczyć, trzeba je zastąpić modelami, malowidłami, rysunkami i fotografiami.

Do zbiorów muzealnych potrzebne są:

1. Modele, rysunki i fotografie kościołów, cerkwi i bożnic drewnianych i takichże dzwonnicy, kąpieliczek, chat, spichlerzy, młynów, tartaków, foluszów i t. d.

2. Okazy, modele, rysunki i fotografie sprzętów, jak: skrzyń, łózek, kołysek, stołów, stołków, ław, półek, szafek na naczynia, sąsieków i t. d., obrazy malowane na szkłe, drewnie lub płótnie, zamki, kłódki i t. p.

3. Okazy, rysunki i fotografie naczyń: garnków, misek, dzbanków, cebrzyków, konewek, beczek, łyżek, noży, nożyków, czerpaków, stępek, kaganków, lichtarzy i t. p.

4. Okazy, modele, rysunki i fotografie narzędzi rzemieślniczych i rolniczych, a więc: kądziele, kołowrotki, międlice, cierlice, warsztaty tkackie, garncarskie, kuśnierskie — pługi, brony, żarna, łopaty, widły, biczyska — uprzęż na konie i jarzma na woły, wozy, sanie, — stępy, przyrządy do wytłaczania oleju i t. d.

5. Okazy, rysunki i fotografie strojów codziennych i świątecznych, letnich i zimowych, dziecięcych, męskich i kobiecych.

6. Okazy, rysunki i fotografie przedmiotów, służących do

ozdoby mieszkania i ubrania, n. p. różnych „światów“ z opłatków, pajaków ze słomy, ptaków z jaj lub makówek, wycinanek z papieru — pierścieni, szpilek, spinek, krzyżyków, medalików, lasek, tabakierek, bukietów i t. p.

7. Okazy, rysunki i fotografie przedmiotów, związanych z uroczystościami, jak: szopki, gwiazdy, turonie, kozy, podłazniki, ogródki czyli wózki wielkanocne, wieńce dożynkowe, wiązki ziela święconego, palmy, różdżki weselne, kołaczce, korowaje, pisanki wielkanocne i t. p.

8. Instrumenta muzyczne: więc piszczałki, różne trąby i trąbity, skrzypki własnego wyrobu, liry, kobzy, rogi, gwizdawki gliniane i t. p.

9. Laski czyli kule wójtowskie, laski z korbami (na korbach liczą kopy zwożone z pola do stodoły i t. p.), oznaki cechowe (cechy), przezmiany i t. p.

10. Zabawki dziecięce: piłki, grzechotki i różne inne wymyślane lub używane przez dzieci.

11. Wreszcie wszelkie inne przedmioty, których tutaj nie wymieniono, a których lud używa lub używał, czy to przy pracy, czy przy zabawie.

12. Rękopisy ze zbiorami pieśni ludowych, zagadek, przysłów, bajek, podań, legend, baśni — z opisami wesel, chrzcin i pogrzebów — dożynków i innych zwyczajów ludowych. Fotografie ludu przy pracy i zabawie, fotografie uroczystości ludowych i t. p.

\* \* \*

Gdyby w każdym powiecie znalazła się przynajmniej jedna osoba, któraby zajęła się zbieraniem przedmiotów w swojej okolicy dla Muzeum etnograficznego, zainteresowała tą sprawą znajomych swoich i zachęcała ich do współdziałania, to wkrótce Muzeum etnograficzne mogłoby zadośćuczynić wymaganiom i potrzebom naukowym, a społeczeństwo polskie mogłoby być dumne, że stworzyło sobie w dawnej stolicy polskiej, w Krakowie, instytucję poważną, pożyteczną i piękną, której mu tak bardzo brakowało.

Sprawę tę gorąco polecamy inteligencji naszej i upraszamy najdrobniejsze nawet przedmioty nadsyłać do Muzeum etnograficznego w Krakowie, Wawel L. 7.

